

## Overview

I am a Research Associate working in the AHRC funded project Cultures of Antiracism in Latin America at Manchester. Our project is based at the Department of Social Anthropology, in the School of Social Sciences, but collaborates closely with the Department of Spanish, Portuguese and Latin American Studies, and is linked to the Centre for Latin American and Caribbean Studies.

Prior to coming to Manchester, I was a postdoctoral fellow in Translation Studies at the Department of Modern Languages at the University of São Paulo, where I also received a PhD in 2016, after defending the dissertation "Paper Skins: Pathways in the poetic translation of Amerindian verbal arts ". On both occasions, I was a CAPES scholarship holder. My main research interests are Amerindian arts, translation studies and political, social and environmental activism in Latin America, with a focus on Brazil. I was a visiting researcher in the field of Iberian and Latin American Cultures at Stanford University and a teaching assistant at the Institute of Brazilian Studies at the University of São Paulo (IEB-USP). I collaborated with the Centre for Globalization and Cultural Studies at the University of Manitoba in the Brazil / Canada Knowledge Exchange project, funded by the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC). In addition, I participated in the Amazonian Poetics project at Princeton University, a partnership between Brazil LAB / Princeton and the National Museum / UFRJ, alongside indigenous and non-indigenous researchers and artists.

My publications include "Reshuffling Conceptual Cards: What Counts as Language in Lowland Indigenous South America", in *Glocal Languages and Critical Intercultural Awareness: The South Answers Back* (Routledge, 2019), edited by Manuela Guilherme and Lynn Mario T. Menezes de Souza; "Creativity as Transformation in Amerindian Poetics: Toward Literary Deterritorialization in Brazil" (*Romance Notes*, 2017); "Para não recortar a terra pelo meio: tradução xamânica e ecologia sem naturalismo em 'A Queda do Céu'" (*Letterature d 'America*, 2016) and "Concepts and Contests in the Translation of Indigenous Poetics in Brazil" (*Tusaaji: A Translation Review*, 2015). Besides my engagement in research and teaching, my work as a translator specialising in Social Anthropology led me to translate works by professors Marilyn Strathern, Alfred Gell, Eduardo Viveiros de Castro and Gayle Rubin, among others.